

Distr.: General
31 March 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون
البند ١٤٨ من جدول الأعمال

تمويل الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

تقرير اللجنة الخامسة

المقررة: السيدة ديانا مينيني لي (سنغافورة)

أولاً - مقدمة

- ١ - ترد التوصية السابقة التي قدمتها اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٤٨ من جدول الأعمال في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة [A/71/704](#).
- ٢ - وقد استأنفت اللجنة الخامسة نظرها في هذا البند في جلساتها ٢٥ و ٢٨، المعقودتين في ٨ و ٣١ آذار/مارس ٢٠١٧. وترد البيانات التي أدلى بها والملاحظات التي أبدت خلال نظر اللجنة في هذا البند في المحضرين الموجزين ذوي الصلة بالموضوع^(١).
- ٣ - وكان معروضاً على اللجنة من أجل مواصلة نظرها في هذا البند الوثائق التالية:
(أ) تقرير الأمين العام عن تشييد مرفق جديد للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين، فرع أروشا ([A/71/753](#))؛
(ب) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذو الصلة بهذا الموضوع ([A/71/812](#)).

(١) [A/C.5/71/SR.25](#) و [A/C.5/71/SR.28](#).



ثانياً - النظر في مشروع القرار A/C.5/71/L.23

٤ - كان معروضاً على اللجنة، في جلستها ٢٨ المعقودة في ٣١ آذار/مارس، مشروع قرار عنوانه "تشديد مرفق جديد للآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين، فرع أروشا" (A/C.5/71/L.23)، قدمته رئيسة اللجنة استناداً إلى مشاورات غير رسمية نسّقها ممثل نيوزيلندا.

٥ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/71/L.23 دون تصويت (انظر الفقرة ٦).

ثالثاً - توصية اللجنة الخامسة

٦ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

تشديد مرفق جديد للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين
الجنايتين الدوليتين، فرع أروشا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٤٠/٦٦ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، و ٢٤٠/٦٦ باء المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٢، و ٢٤٤/٦٧ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، و ٢٤٤/٦٧ باء المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣، و ٢٥٧/٦٨ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، و ٢٦٧/٦٨ المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤، و ٢٥٦/٦٩ المؤرخ ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، و ٢٧٦/٦٩ المؤرخ ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٥، و ٢٤٣/٧٠ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، و ٢٥٨/٧٠ المؤرخ ١ نيسان/أبريل ٢٠١٦،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام^(٢) وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع^(٣)،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام^(١)؛

٢ - تقر الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٢).

(٢) A/71/753.

(٣) A/71/812.